

ESTE PERIÓDICO  
SE IMPRIME  
EN LA TIPOGRAFIA DE SU NOMBRE  
CALLE COMERCIO, NÚMERO 27  
Esquina 8 de Octubre  
APARECE  
JUEVES Y DOMINGOS

# EL PROGRESO

PERIÓDICO BI-SEMANAL  
Político, Noticioso, Literario y Comercial

## SUSCRICION

Por un mes. . . . .	\$ 0.50
« semestre adelantado. . .	2.50
« un año id. id. . . . .	5.00
Un número suelto. . . . .	0.08
« atrasado . . . . .	0.10

SE RECIBEN AVISOS Y SOLICITADAS EN  
LA OFICINA Calle Comercio, núm.  
27, esquina 8 de Octubre.

## AVISO

Se dirigirá a nombre del Administrador la correspondencia que se refiera a la Empresa de este periódico.  
Se publicará GRATIS todo escrito que revista formas cultas y sea de interés público, aun cuando no se halle de acuerdo con las opiniones de este periódico.  
En ningún caso se devuelven originales.

## ÓRGANO

DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO

## SUSCRICION EN LA CAMPAÑA

Este periódico se envía con perfecta regularidad a cualquier punto del Departamento, a toda persona que lo solicite, adelantando el valor de un semestre de suscripción en carta franquizada.  
Esta Administración admite sellos de Correo y giros postales expedidos. Aun cuando en pago de las suscripciones.

## Directorio de la Empresa

Presidente	Vocales
Honorario	Don Francisco Cabeza
Cnel. D. Doroteo Enciso	D. Anibal Tubino
Presidente	D. Octavio E. Briante
D. Yajura Enciso	Suplentes
Vice	D. Jacobo Elgue
D. Manuel A. Pagola	D. Carlos Cabeza
Tesorero	D. Estanislao Lopez
D. Felipe Icazulaga	D. Manuel Tubino
Secretario	D. Andrés Martinucci
D. P. Pastoriel (hijo)	D. Balduino Lima

## Administrador-Gerente

OCTAVIO E. BRIANTHE

## EL PROGRESO

## Sobre derecho de abasto

Poco a poco las ideas, que tanto nosotros como la prensa de campaña hemos emitido, con respecto a la absurda forma de la percepción del impuesto de abasto y prescripta por el decreto del 3 de Junio, van triunfando; reconociendo el gobierno los errores que cometen sus empleados encargados de aquella tarea, los que trata de subsanar, como se verá por la disposición gubernativa que a renglón seguido insertamos:

Ministerio de Fomento.

Montevideo, Enero 12 de 1893.

Considerando lo representado por la Asociación Rural y por don Felisberto Silveyra respecto de la recaudación del Derecho de Abasto en las estancias e imposición de multa a los hacendados que han vendido reses ocasionalmente a los vecinos o transeúntes para su consumo particular de la reglamentación de la ley vigente sobre la materia.

Considerando que tanto de la letra como del espíritu del Código Rural se desprende que al pago del derecho de abasto solo están sujetos los abastecedores y mataderos, y que en manera alguna pueden ser considerados como tal los estancieros por el mero hecho de vender accidentalmente una o mas reses a los transeúntes para el consumo de éstos y sin hacer de ello una profesión u oficio.

Considerando que además de los fundamentos legales hay poderosas razones de interés público, como las que aduce la Asociación Rural en su informe de fs., que aconseja no extender o agravar el referido impuesto fuera de sus límites naturales y legales, teniendo en cuenta las peculiares necesidades de la campaña; por estas

consideraciones y de conformidad con el señor Fiscal de Gobierno se dispone:

1.º Téngase por resolución la precedente vista; declarándose en consecuencia que no están sujetos al pago del impuesto de abasto los hacendados que efectúen o hayan efectuado accidentalmente ventas de ganado para el consumo particular de los transeúntes o vecinos.

2.º Que no han incurrido por lo tanto en las mencionadas multas los que antes del decreto de 3 de Junio reglamentario de la Ley de Marzo del año último, hayan efectuado dichas ventas en las condiciones indicadas.

3.º Transcribese a la Dirección del ramo para su conocimiento, significándole a la vez que debe intimar por intermedio de la Inspección General de Abasto al Sr. Rafael Laporte concesionario de ese impuesto en Minas, se abstenga bajo la más seria responsabilidad de llevar adelante la gestión iniciada contra D. Felisberto Silveyra, y publíquese.

HERRERA Y OBES.

J. A. CAPURRO.

## Remitido

## No existe violación

En una solicitud que aparece en un periódico de fecha 12 del corriente, suscrita por el señor Ramon Costa, con motivo de un incidente habido en el Café y Restaurant del Centro, entre este señor y un joven Farré, y en el cual gratuitamente se le da intervención al señor Carlos Lázaro, se afirma caprichosamente: «que el Juez que conoce en la causa, ha alterado la forma del procedimiento, violando la Ley, y procediendo a sabiendas, con manifiesta incompetencia, agrega, que se conseguirá mañana la reparación y nulidad del procedimiento observado.»

Prescindiendo de la cuestión personal y antecedentes que hayan dado mérito a las publicaciones que se han exhibido por la prensa, tanto local, como de la Capital, pero si, como abogado de una de las partes, me voy en el ineludible caso de rectificar la apreciación que el señor Costa, hace respecto a la supuesta incompetencia del Juez que entiende en el proceso iniciado con motivo del incidente mencionado; por cuanto a callar tales consideraciones legales, sería aceptar

arlas, y justo, muy justo es que cala uno deje establecido ante el Tribunal moral del público, el derrotero que jurídicamente, vamos a seguir en el viaje que emprendemos.

Desde luego comprendo que el buen criterio del señor Costa, no aceptará que las palabras que se imprimen en estas carillas trazadas a la ligera, puedan ni enfriar los sentimientos de amistad que nos vinculan ni distanciarnos en nuestras buenas relaciones por que también me hago cargo que otra cosa sería un exceso de susceptibilidad, no admisible en las contendas pacíficas de la justicia y de la razón.

Deriva el celebre Doctor Castro en sus discursos críticos sobre las leyes, refiriéndose a la misión que deben desempeñar los abogados estas textuales palabras:

«Son los abogados con sus rectas decisiones, los que apagan el fuego de las ya encendidas discordias.»

Estas digresiones, solo son tendentes, a justificar mi intervención tranquilando en la prensa como he dicho antes como defensor de una de las partes. Ahora pregunto:

¿En que existe incompetencia en el Juez que llama a sí el conocimiento de la causa?

En mi concepto, legalmente, el Juez competente, por cuanto se trata de simple escándalo, producido, por una broma entre dos personas; es decir entre el señor Costa que aceptó malamente, la que el señor Farré le dió el día 23 de Diciembre, con motivo de ser día de inocentes.

La intervención de mi defendido señor Carlos Lázaro (hijo) al var que se estropearan cuando se causa para que se quiera dar a un simple hecho que frecuentemente se repite, para darle a este incidente un tinte político, llamándolo instrumento, y colocando al señor Pagola en el carácter de un Juez que violenta las leyes que ha jurado respetar?—No.

De ninguna manera.

No, es preciso que la obsecación nos ciegue.

Si la pacífica intervención de Lázaro, si la buena voluntad le impulsó a evitar un disgusto, no agradó, debido a la exaltación con que se encontraban los ánimos en aquel momento de lucha, no era de urgencia ademanar, que ostigasen a los demás a tomar una actitud defensiva.

Hecha esta narración del suceso pasamos a la cuestión de derecho.

El art. 392 del Código de Instrucción

hecho tomar una gran determinación inmutable, o por lo menos así lo creía él.

Su vida estaba a merced de su enemigo, que podía tomarla cuando se le antojara.

En estas condiciones su existencia en París no era posible.

¿Qué esperanza le quedaba?...?

¿Esperar a que Angela fuera mayor de edad, y casarse con ella a pesar de todos los obstáculos?...?

No podía pensar en eso, puesto que de seguro el día, de su matrimonio, Arnoldo Desvignes, escudado con su derecho, le buscaría para decirle:

—¡Vuestra vida es mía, y la tomo!...

Y con la mayor tranquilidad le saltaría la tapa de los sesos.

El teniente, después de haber reflexionado durante las largas horas de un día interminable, estudiando la situación bajo toda sus fases, había reconocido que no tenía más que dos salidas: matarse o hacerse matar.

Y cuando llegó a Vincennes y el asistente le dió cuenta de la visita de sor Maria, sintió avivar las sangrientas heridas de su corazón, pues

Criminal estableció que los delitos leves, quedan sometidos a la jurisdicción de los jueces de Paz, y la disposición del art. 393, inciso segundo, enumera entre tales: «Los lances personales entre particulares en parages públicos, mediante amenazas o provocaciones, etc., etc.»

Indiscutible es, que el incidente habido entre el señor Costa y Farré no puede caracterizarse de otro modo que la de un lance personal, que si alguna importancia tiene es la de la atmósfera que se le ha dado en los corrillos, calles, calés, donde se acostumbra a comentar, por los desocupados las trivialidades mas insignificantes que se suceden en el día, con tanta exageración, que mas de una vez producen disgustos, aun en lo mas íntimo del hogar de las familias.

Pero dejemos la quimografía a un lado, y sigamos nuestra tarea.

Los golpes que según las declaraciones de los señores Uria y Martinucci, infirió Farré al señor Costa, no le han privado, de su trabajo u ocupación mas de seis días, porque al otro día del incidente se le ha visto por las calles del pueblo entregado a sus ocupaciones una vez que recuperó su libertad, conjuntamente con los demás prevenidos por lo tanto nos encontramos que el inciso 3.º del artículo ya citado viene a corroborar nuestra afirmación, de que no existe semejante incompetencia.

El Juez por tanto ha procedido dentro de la esfera de sus atribuciones, en conceder en un asunto que viéndolo bien, es mas del resorte de la Policía, dada la insignificancia de este incidente.

Por consecuencia, no es del caso, sostener que existe manifiesta incompetencia, en el Juez de Paz, como tampoco insistir en que se la violó la Ley procesal al aceptar la jurisdicción, de una causa en que no existe, la mas mínima observación que hacer con relación al procedimiento observado por ese funcionario.

En cuanto haber recuperado la libertad nada más justo, dadas las terminantes disposiciones de los artículos 202 y 35 del citado Código, que la impone de oficio al Juez que deba dictar la escarcelación bajo fianza.

## SECCION PREFERENTE

Era infeliz—Después de sufrir horriblemente de la cabeza y de los in-

to que su amor a Angela, amor ardiente e imparecido, la fatalidad lo había convertido en adelante en amor sin esperanza.

Salió de su casa, se dirigió a la estación del camino de hierro de Vincennes, cogió un billete para París, y una hora después se presentaba en el ministerio de la guerra.

Allí tenía muchos amigos y particularmente un poderoso protector en la persona de un anciano general, antiguo camarada de su padre que era director de los archivos del ministerio, el cual amaba al hijo con el mismo afecto que profesó al padre, muerto a su lado en el campo de batalla de Crimea.

Como vió a Vandame el general con la sonrisa en los labios dió algunos pasos hacia él.

—¿Eres tú, quinto?... dijo alargándole la mano. Me alegro, como siempre, de verte...

El general tenía la costumbre de aplicar el apíteto de «quinto», a todos los jóvenes a quienes quería.

Esa costumbre era tan conocida que llamaban a sus favoritos los quintos del director.

Vandame estrechó muy afectuosamente la mano que le alargaban.

testinos, de pasar una vida tan desgraciada, atormentado de dolores casi diarios; atesto hoy con incalculable satisfacción que me ha curado radicalmente con las píldoras anti dispepticas del Dr. Heinzelmann.

Usó estas píldoras 3 veces por semana, al acostarme, durante 2 meses. Perfectamente bueno de todas mis enfermedades paso espontáneamente la presente declaración.

Porto Alegre.

Antonio Claro Nogueira.—Agrimensor.—(Firma reconocida).

Depósito. «Botica Independencia» de Pedro Mendizabal. Cuesta un peso.

Estómago e intestinos—CURA RADICAL.—Atesto que debo mi salud alterada por enfermedades del estómago e intestinos, a las píldoras anti-dispepticas del doctor Heinzelmann.

Juro la eficacia de estas píldoras. Uruguayana.

Juan Marcos de Lima.—Estanciere (Firma reconocida).

Depósito. «Botica Independencia» de Pedro Mendizabal. Cuesta un peso.

Precioso remedio—Atesto que mi vida fué una serie de padecimientos, antes de usar las píldoras anti-dispepticas del doctor Heinzelmann.

Dolores de cabeza, mareos, malas digestiones me torturaban casi diariamente.

Tomando este precioso remedio, quedé libre y bueno de todos mis sufrimientos.

Es para dar fe que firmo el presente.

Antonio M. Jordó.—Estanciero.—(Firma reconocida).

Depósito. «Botica Independencia» de Pedro Mendizabal. Cuesta un peso.

## GACETILLA

Sigue el conflicto—Hace ya tiempo que hemos dado cuenta de la renuncia colectiva elevada a la Junta por los miembros que componen la Comisión Departamental de Instrucción Primaria, sin que hasta la fecha haya sido resuelto por quien corresponde el conflicto producido por la actitud del recaudador del impuesto de abasto.

La Junta elevó al Gobierno los antecedentes de aquel asunto, haciendo resaltar las dificultades con que habría que luchar para reintegrar dicha comisión.

Varios vecinos conocedores de esa afirmación publicaron en nuestras columnas una carta desmintiendo ca-

—¿Venís a almorzar conmigo?

—No mi general.

—¿Tanto peor?...?

En aquel momento, el protector notó las facciones desencajadas y el aire de profunda tristeza de su protegido.

—¡Calle!... ¡Calle!... exclamó. ¿Qué es eso?

¿Tienes algo que te disgusta? Es inútil que lo niegues... Estás trastornado, salta a la vista... Vamos a ver, siéntate, y cuéntame lo que te pasa...

—¿Tienes algunas quejas?...?

—No, mi general.

—Entonces, ¿que te pasa?

—Me fastidio en París.

XXII

A estas palabras, el general saltó sobre su ancho sillón de cuero.

—¡Ah!... dijo. Te fastidian, tú que trabajas desde la mañana hasta la noche... ¡Impensable!... Es preciso que te expliques de un modo claro y categórico. ¿Te han hecho alguna injusticia?

—Ninguna. No tengo sino motivos de agradecimiento hacia mis Jefes, os he dicho la ver-

## FOLLETIN

21

XAVIER DE MONTÉPIN

## LOS ABISMOS DE PARÍS

Única traducción española

DE

CARLOS FERNANDEZ Y GARCIA

XX

Misticot se hallaba en el descansillo de la escalera ayudando a los mozos.

Trilby pasó junto a él, sin ser reconocido

XXI

Como acababa de decir la portera, los dos habitaciones no formaban antes más que una.

El propietario para facilitar el que se alquilaran, acababa de separarlas.

—Me conviene, dijo Trilby. ¿Qué precio?...?

—Ochocientos francos al año.

XXII

Desde su vuelta de la frontera belga, Emillo Vandame todo lo vida negro.

El desolado inspirado de su duelo le había







# FERRO CARRIL CENTRAL DEL URUGUAY

Itinerario a regir desde el 1.º de Noviembre de 1892 hasta nuevo aviso

SALIDAS													REGRESOS												
ESTACIONES	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	ESTACIONES	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
Central . . . (S)	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	a. m.	Rivera . . . . . (S)	a. m.	v. m.	a. m.	a. m.	p. m.	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.	a. m.	p. m.
Bella Vista . . .	7 15			9 55	12	1 10	3 40	5 20	7 9	8 5	8 19		Paso Ataques . . .										6 40	7 48	
Yatay . . . . .	7 23			10 3	12 9	1 10	3 48	5 27	7 9				Paso Tranquera . .										7 49	8 18	
Sayago . . . . .	7 37			10 50	12 25	1 27	4 6	5 39	7 23				Paso del Cerro . . .										8 48	9 48	
Peñarol . . . . .						1 31							Bañado Rocho . . .										10 20	11 5	
Colon . . . . .	7 43			10 27	12 32	1 43	4 13	5 44	7 30				Tacuarembó . . . (L)										11 5	11 55	
Independencia . .	7 53			10 30	12 41		4 23	5 53	7 48				Valle Eden . . . .												
Las Piedras . . . (S)	8 2			10 49	12 51		4 31	6 1	7 58	8 53			Tambores . . . . .												
Progreso . . . . .	8 7			10 55			4 38	6 4		8 57			Piedra Sola (G. N. de)												
Joanicó . . . . .	8 21			11 10			4 53	6 13					Pampa . . . . .										1 17	10 10	
Canelones . . . (L)	8 41			11 30			5 13	6 23					Achar . . . . .										2 5	10 45	
Margat (?) . . . .	8 55			11 46			5 27	6 39		9 43			Carlos . . . . .										4 45	11 25	
Santa Lucia . . . (L)	9 10			12 20			5 32	6 42					Kilómetro 288 . . .										5 5	11 55	
25 de Agosto . . (L)	9 41			12 35			6 10	7 8		10 19			Rio Negro . . . . (L)												
25 de Agosto . . (S)				12 41			6 20	7 18					Molles . . . . .												
Capurro . . . . .				12 58				7 24					Villasboas (?) . . .												
Rodriguez . . . .				1 13				7 35					Yi . . . . .												
San José . . . . (L)				1 55				7 55					Durazno . . . . . (L)												
25 de Agosto . . (S)	9 49							8 25					Goñi . . . . .												
Kilómetro 77 (?) .													Ki metro 173 (?) . .												
Isla Mala . . . .	10 35												Sarandí . . . . . (S)												
Kilómetro 101 (?) .													La Cruz . . . . . (L)												
Florida . . . . . (L)	11 10												Florida . . . . . (S)												
La Cruz . . . . . (S)	12 20												Kilómetro 101 (?) . .												
Sarandí . . . . . (S)	1 15												Isla Mala . . . . .												
Kilómetro 173 (?) .													Kilómetro 77 (?) . .												
Goñi . . . . . (L)	12 5												25 de Agosto . . . (L)												
Durazno . . . . . (S)	12 15												San José . . . . . (S)												
Yi . . . . .	3 15												Rodriguez . . . . .												
Villasboas (?) . .	4												Capurro . . . . .												
Molles . . . . . (L)	4 50												25 de Agosto . . (L)												
Rio Negro . . . . (S)													25 de Agosto . . (S)												
Kilómetro 288 . .													Santa Lucia . . . (S)												
Cardoso . . . . .													Margat (?) . . . .												
Achar . . . . .													Canelones . . . . (L)												
Pampa . . . . .													Joanicó . . . . .												
Piedra Sola (G. N. de)													Progreso . . . . .												
Tambores . . . . .													Peñarol . . . . . (S)												
Valle Eden . . . .													Las Piedras . . . (L)												
Tacuarembó . . . (L)													Independencia . . .												
Bañado Rocho . . (S)													Colon . . . . .												
Paso del Cerro . .													Sayago . . . . .												
Paso Tranquera . .													Yatay . . . . .												
Paso Ataques . . .													Bella Vista . . . .												
Rivera . . . . . (L)													Central . . . . . (L)												
RAMAL A MINAS													RAMAL A MINAS												
Central . . . . . (S)	6 40												Minas . . . . .												
Bella Vista . . . .	6 48												Solis . . . . .												
Yatay . . . . .	6 51												Montes . . . . .												
Sayago . . . . .	7 2												Parada Miguens (?) .												
Peñarol . . . . .	7 7												Tapia . . . . .												
Treinta y Tres . . (L)	7 23												Olmos . . . . .												
Toledo . . . . .	7 30												Pando . . . . . (L)												
Suarez . . . . .	7 45												Suarez . . . . . (S)												
Pando . . . . . (L)	8 12												Toledo . . . . .												
Olmos . . . . .	8 20												Treinta y Tres . . (L)												
Tapia . . . . .	8 30												Peñarol . . . . .												
Parada Miguens . . (?)	9 16												Sayago . . . . .												
Montes . . . . .	10												Yatay . . . . .												
Solis . . . . .	10 36												Bella Vista . . . .												
Minas . . . . . (L)	11 20												Central . . . . . (L)												
R. A NICO PEREZ													R. A NICO PEREZ												
Central . . . . . (S)	7 40												Nico Perez . . . . (S)												
Bella Vista . . . .	7 52												Illescas . . . . .												
Yatay . . . . .	7 59												Mansavillagra . . .												
Sayago . . . . .	8 11												Cerro Colorado . . .												
Peñarol . . . . .	8 17												Rebolledo . . . . .												
Treinta y Tres . . (L)	8 30												Fray Marcos (Latorre)												
Toledo . . . . .	8 45												Parada Chamiso (?) .												
Sauco . . . . .	8 55												San Ramon . . . . (L)												
Santa Rosa . . . .	9 25												San Ramon . . . . (S)												
Cazot . . . . .	10 6												Cazot . . . . .												
San Ramon . . . . (L)	10 29												Santa Rosa . . . .												
Parada Chamiso (?)	11 5												Sauco . . . . .												
Fray Marcos (Latorre)	11 50												Toledo . . . . .												
Rebolledo . . . .	12 27												Treinta y Tres . . (S)												
Cerro Colorado . .	1 19												Peñarol . . . . .												
Mansavillagra . .	2 1												Sayago . . . . .												
Illescas . . . . .	2 59												Yatay . . . . .												
Nico Perez . . . . (L)	3 41												Bella Vista .												

NOTAS.—Núm. 1. Los trenes pararán por señal en las Estaciones indicadas por una (S), en la parada del puente de San José, en Ituzaingó y parada Paso de los Toros, siempre que haya pasajeros. Núm. 2. Los trenes números 3 y 12 para un 30 minutos en la Florida para que almuercen los pasajeros. N.º 3.—El tren nocturno número 21 y el número 21 de Rio Negro, en combinacion con los trenes del Ferro-caril Midland entre Rio Negro, Paysandú, Salto y viceversa. N.º 4.—En combinacion con los mismos trenes nocturnos (números 21 y 24) corren los trenes núms. 22 y 23 entre R. Negro, Rivera y viceversa. N.º 5.—Los trenes ns. 5 y 14 pararán 30 minutos en San Ramon para que almuercen los pasajeros.—N.º 6. Los trenes ns. 22 y 23 pararán en Tacuarembó 50 mts. el 1.º y 35 mts. el 2.º para que almuercen los pasajeros. No. 7. Con el fin de dar facilidades a las familias que viven a fuera, la Empresa ha resuelto proporcionar trenes especiales entre Central, Colon, Independencia y Piedras y viceversa, a cualquier hora hasta la una de la noche, a precios reducidísimos. Estos trenes se compondrán de un coche y pueden pedirse a la Estacion Central durante el día.

A 8.-pto.

**Las Segadoras**  
y  
**Guadañadoras**  
"KIRBY"  
MEDALLA DE ORO EXPOSICION DE  
VIENA 1873  
En todas las grandes exposiciones.

de Europa y América, estas máquinas han obtenido siempre los primeros premios, por la rapidez de su trabajo, por su sencillez y larga duracion. Las introducidas en la República y que están en uso en los departamentos de Colonia, San José y Canelones, dan resultados inmejorables y sus dueños comprenden perfectamente que la Segadora "Kirby" adquirirá siempre más y más popularidad. Ellos saben que les hemos vendido una máquina perfecta, hecha con todo esmero de los mejores materiales y construida según los principios mecánicos más modernos. Es un perfecto segador adaptable sin dificultad a todo terreno

por accidentado que sea. Prepara un mazo cada diez y seis pies pudiendo aumentarlo ó disminuirlo, en la distancia, en fin se puede hacer del tamaño que se quiera.—No se necesita para atar las manos.—Estas máquinas tanto Segadora como Guadañadora se venden garantidas de su buen trabajo.  
**JUAN SHAW.** Rincon 25, Montevideo.—AGENTE EN LA REPUBLICA ORIENTAL.  
—  
**JUAN SHAW,** Venezuela 240, Buenos Aires.—AGENTE EN LA REPUBLICA ARGENTINA.  
A. 2 Pto.

**Especifico polvos de Cooper**  
Para curar la sarna en las ovejas  
**EN TEORIA Y EN PRÁCTICA**  
**EL MEJOR SARNIFUGO EN EL MUNDO**  
**COSTO VERDADERO**  
**UN CENTÍSIMO POR CABEZA**  
**UNICOS AGENTES INTRODUCTORES**  
**ASHWORTH Y C.ª**  
136 CALLE SARANDI 136—Montevideo  
A